

Resolução 093/CONSUN, de 07 de abril de 1993.

Aprova o Convênio 002/93 de Cooperação-Técnica-Científica-Pedagógica entre a Universidade Rovira I Virgili de Terragona-Espanha e a UNIR.

O Conselho Universitário (CONSUN) da Fundação Universidade Federal de Rondônia (UNIR), no uso de suas atribuições e,

- considerando o Parecer do Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão em sessão ordinária de 03 de março de 1993;

- considerando a análise e deliberação Plenária em sessão ordinária deste Conselho em 07 de abril de 1993,

**R E S O L V E :**

**Art. 1º** - Aprovar o o Convênio 002/93 de Cooperação Técnica-Científica-Pedagógica para a realização de projetos com a finalidade de se executar cursos de extensão e pesquisas que entre si celebram a Universidade Rovira I Virgili de Terragona-Espanha e a UNIR.

**Art. 2º** - Esta Resolução entra vigor nesta data, revogadas as disposições em contrário.



José Dettoni  
Presidente

**CONVÊNIO DE COOPERAÇÃO  
TÉCNICA-CIENTÍFICA-PEDAGÓGICA ENTRE  
A UNIVERSIDADE ROVIRA I VIRGILI DE TARRAGONA-ESPANHA  
E A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL  
DE RONDÔNIA-BRASIL**

---

Convênio 002/93 - Aprovado através da Resolução 093/CONSUN.

**REUNIDOS:**

De uma parte o senhor Joan Martí i Castell, Presidente da Comissão Gestora da Universidade Rovira i Virgili de Tarragona,

E da outra o senhor José Dettoni, reitor da Fundação Universidade Federal de Rondônia-Brasil,

As duas partes se reconhecem mutuamente a capacidade necessária para formalizar este convênio e, em conseqüência,

**ACORDAM:**

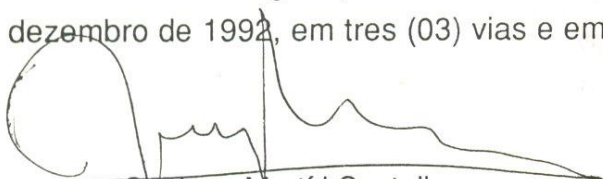
- 1 Que com este acordo se quer facilitar a cooperação financeira, técnica, científica e pedagógica para a realização de projetos com a finalidade de se executar cursos de extensão e pesquisas.
- 2 As duas partes se comprometem a:
  - a) Apoiar as actividades atinentes a extensão e a pesquisa.
  - b) Ceder docentes, pesquisadores e estagiários necessários e suficientes para a execução das atividades.



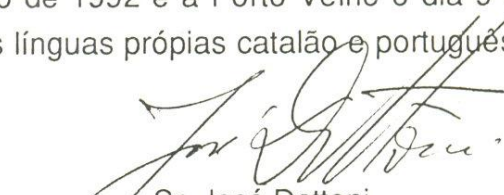
*A secretária  
do CONSUN  
apresentar na próxima  
reunião ordinária  
09.12.92  
H. H. L.*

- c) Propor a organização conjunta de seminários, encontros, edição de documentos e outras ações de interesse mútuo.
- d) Cooperar na divulgação pública de eventos.
- 3 Os programas concretos de cooperação serem negociados por ocasião de cada evento/projeto, estabelecidos através de termos aditivos a este Convênio.
- 4 As duas Instituições procuraram reservar do seu orçamento os meios precisos para aplicação do presente acordo e obter as ajudas complementárias necessárias.
- 5 O presente Convênio terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses, podendo ser prorrogado por igual período, de comun acordo entre os participantes.
- 6 O presente Convênio poderá ser denunciado, em parte o totalment, pelos participantes, mediante a comunicação expressa em trinta (30) dias de antecedência.
- 7 O presente Convênio poderá ser rescindido no caso de não cumprimento por qualquer dos participantes, por motivo de força maior que torne impossível a execução total ou parcial do objeto deste Convênio.
- 8 Esta excluido qualquer processo de reclamação judicial.

Firmado em Tarragona, o dia 1 de dezembro de 1992 e a Porto Velho o dia 9 de dezembro de 1992, em tres (03) vias e em as línguas próprias catalão e português,



Sr. Joan Martí i Castell  
President de la Comissió Gestora de la  
Universitat Rovira i Virgili



Sr. José Dettoni  
Rector de la Fundació  
Universitat Federal de Rondonia

**CONVENI DE COOPERACIÓ  
TÈCNICA-CIENTÍFICA-PEDAGÒGICA ENTRE  
LA UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI DE TARRAGONA I  
LA FUNDACIÓ UNIVERSITAT FEDERAL  
DE RONDONIA DE BRASIL**

---

**REUNITS:**

D'una part el senyor Joan Martí i Castell, President de la Comissió Gestora de la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona,

I d'altra el senyor José Dettoni, rector de la Fundació Universitat Federal de Rondonia - Brasil,

Ambdues parts es reconeixen mutuament la capacitat necessària per formalitzar aquest conveni i, en conseqüència,

**ACORDEN:**

- 1 Que amb aquest acord es vol facilitar la cooperació econòmica, tècnica, científica i pedagògica per la realització de projectes amb la finalitat de participar en concursos d'ampliació d'estudis i de recerca.
- 2 Ambdues parts es comprometen a:
  - a) Donar suport a les activitats d'estudis i recerca.
  - b) Intercanviar docents, investigadors i becaris necessaris i suficients per la realització de les activitats.



c) Organitzar conjuntament seminaris, trobades, publicacions i altres accions d'interès mutu.

d) Cooperar en la divulgació pública d'aconteixements.

**3** Els programes concrets de cooperació s'elaboraran independentment i s'establiran mitjançant els convenis específics, els quals es derivaran d'aquest conveni.

**4** Que ambdues Institucions procuraran reservar del seu pressupost els mitjans necessaris per a l'aplicació del present acord i obtenir les subvencions complementàries necessàries.

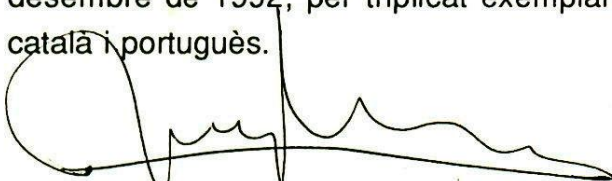
**5** El present Conveni tindrà una vigència de 48 (quaranta-vuit) mesos, podent ser prorrogat per igual període, de comú acord entre els participants.

**6** El present Conveni podrà ser denunciat, en part o totalment, pels participants, mitjançant la comunicació expressa en trenta (30) dies d'antelació.

**7** El present Conveni podrà ser rescindit en el cas de no compliment per qualsevol dels participants, o per motiu de força major que faci impossible l'execució total o parcial de l'objecte d'aquest Conveni.

**8** En queda exclòs qualsevol procés de reclamació judicial.

Signat a Tarragona, el dia 1 de desembre de 1992 i a Porto Velho el dia 9 de desembre de 1992, per triplicat exemplar en cadascuna de les llengües pròpies, català i portuguès.



Sr. Joan Martí i Castell  
President de la Comissió Gestora de la  
Universitat Rovira i Virgili



Sr. José Dettoni  
Rector de la Fundació  
Universitat Federal de Rondonia